

Η ΥΠΟΣΧΕΣΗ



NICOLA DAVIES

Εικονογράφηση:

LAURA CARLIN

Στην Καζ, που το άκουσε πρώτη
—Ν. Ντ.

Στη Φρίντα και τον Σόννυ
—Λ. Κ.

Εκδόσεις Πατάκη
Βιβλία με πολύχρωμη εικονογράφηση

Νικόλα Ντέιβις, *Η υπόσχεση*

Nicola Davies, *The Promise*

Εικονογράφηση: Laura Carlin

Μετάφραση: Μαρία Παπαγιάννη

Διόρθωση: Βασίλης Τζούβαλης

Υπεύθυνη έκδοσης: Υβόνη Καρύδη

DTP: Νίκη Αντωνοκοπούλου

Copyright© για το κείμενο Nicola Davies 2013

Copyright© για την εικονογράφηση

Laura Carlin 2013

Copyright© για την ελληνική γλώσσα

Σ. Πατάκης ΑΕΕΔΕ (Εκδόσεις Πατάκη), 2021

Πρώτη έκδοση στην αγγλική γλώσσα

από Walker Books Ltd, 2013

Πρώτη έκδοση στην ελληνική γλώσσα

από τις Εκδόσεις Πατάκη, Αθήνα, Ιούλιος 2021

KET Δ544 ΚΕ 29/2021 ISBN 978-960-16-8039-2

Printed in China

All rights reserved



ΠΑΝΑΓΗ ΤΣΑΛΛΑΡΗ (ΠΡΩΗΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ) 38,
104 37 ΑΘΗΝΑ,

ΤΗΛ.: 210.36.50.000, 210.52.05.600, 801.100.2665

FAX: 210.36.50.069

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ: ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 16,

106 78 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ.: 210.38.31.078

Web site: <http://www.patakis.gr>

e-mail: info@patakis.gr, sales@patakis.gr



ΜΕΙΓΜΑ
Χαρτί από
υπεύθυνες πηγές

FSC® C008047





Η ΥΠΟΣΧΕΣΗ

NICOLA DAVIES

Εικονογράφηση: LAURA CARLIN

Μετάφραση: ΜΑΡΙΑ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗ

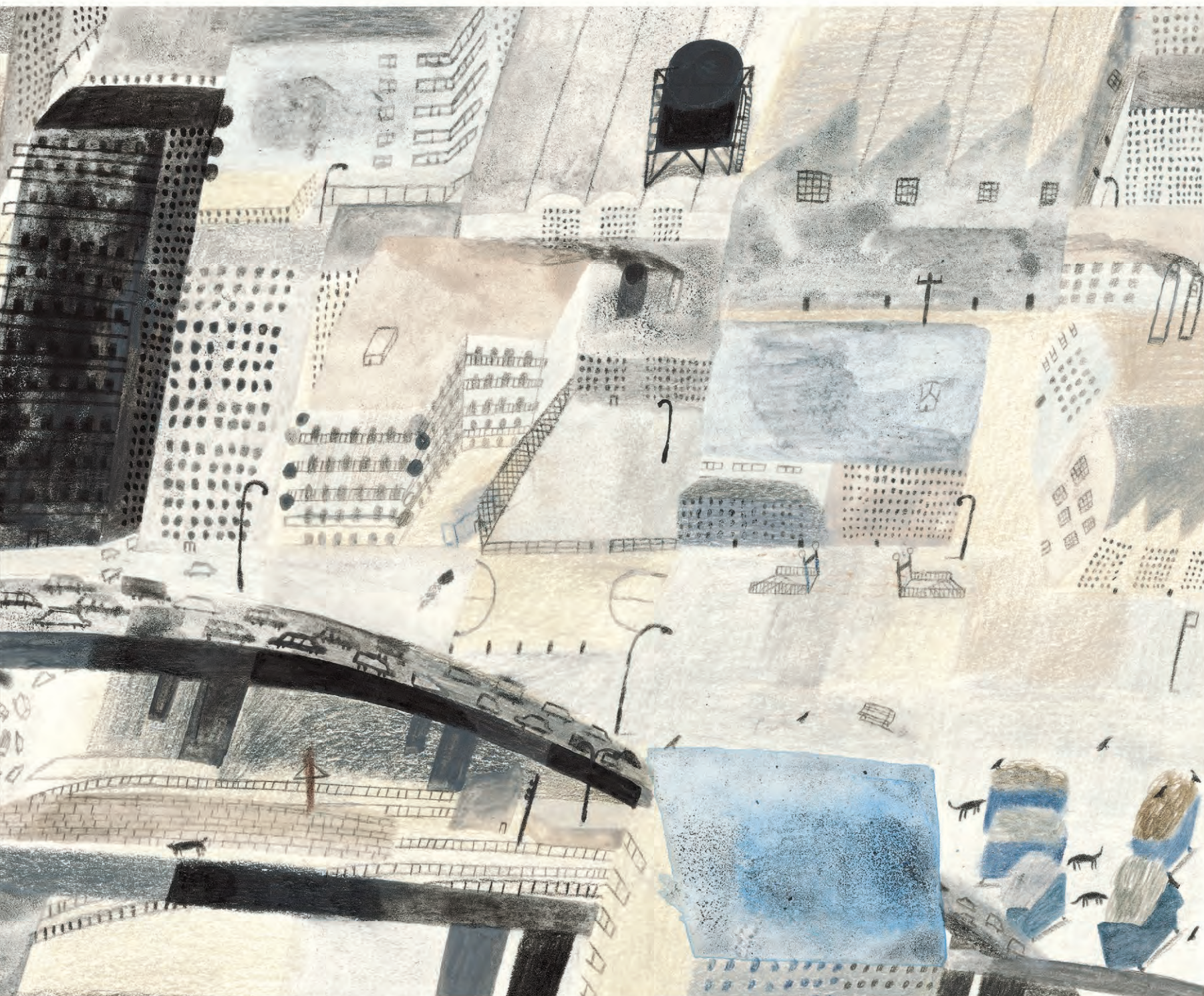
ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΠΑΤΑΚΗ





Όταν ήμουν μικρή,
ζούσα σε μια πόλη που ήταν μίζερη
και σκληρή και άσχημη.
Οι δρόμοι της ήταν διψασμένοι
και βρόμικοι, πληγωμένοι από τη ζέστη
και το κρύο, και δεν τους ξέπλενε
ποτέ η βροχή.
Ένας δυνατός κίτρινος άνεμος
στρίγκηλιζε γύρω από τα κτίρια
σαν πεινασμένο σκυλί.





Τίποτα δε φύτευε. Όλα ήταν σπασμένα. Κανένας δε χαμογελούσε.



Οι άνθρωποι που μεγάλωναν εκεί ήταν μίζεροι και σκληροί και άσχημοι
σαν την πόλη, κι εγώ ήμουν μίζερη και σκληρή και άσχημη επίσης.



Ζούσα κλέβοντας από εκείνους που είχαν λίγα, τόσο λίγα όσα κι εγώ.

Η καρδιά μου ήταν τόσο μαραμένη όσο τα νεκρά δέντρα στο πάρκο.